

# EVROPSKI PARLAMENT

## **Vodič za kandidate v izbirnih postopkih, ki jih organizira Evropski parlament**

### 1. UVOD

#### *Kako poteka izbirni postopek*

Izbirni postopek je sestavljen iz več faz, v katerih so si kandidati konkurenti. Postopek je odprt za vse državljane Evropske unije, ki na dan, določen za oddajo prijave, ustrezajo zahtevanim merilom, in vsem kandidatom daje enako možnost, da pokažejo svoje kompetence. Izbira temelji na pokazanih sposobnostih in upošteva načelo enakopravne obravnave.

Ob koncu izbirnega postopka so uspešni kandidati uvrščeni na seznam, s katerega Evropski parlament izbira kandidate do zasedbe delovnega mesta, na katerega se nanaša razpis.

V tem vodiču se vsaka navedba osebe v moškem spolu šteje tudi kot navedba osebe v ženskem spolu in obratno.

Za vsak izbirni postopek se imenuje izbirna komisija. Člane komisije izbereta uprava in odbor zaposlenih. Delo komisije je tajno in poteka v skladu s Prilogo III Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije <sup>(1)</sup>.

Izbirna komisija pri odločanju o uvrstitvi kandidata v izbirni postopek strogo upošteva razpisne pogoje. Kandidati ne morejo uveljavljati udeležbe na predhodnih razpisih ali izbirnih postopkih.

Da bi izbrala najboljše kandidate, komisija pri ocenjevanju ustreznosti kandidatov za opravljanje nalog iz razpisa primerja njihove rezultate. Ni torej dovolj, da oceni le znanje, ampak mora na osnovi njihove uspešnosti ugotoviti, kateri so najbolj strokovno usposobljeni.

Izbirni postopek traja okvirno 6 do 9 mesecev, odvisno od števila kandidatov.

---

<sup>(1)</sup> Gl. Uredbo Sveta (EGS, Euratom, ESPJ) št. 259/68 (UL L 56, 4.3.1968, str. 1), spremenjeno z Uredbo (ES, Euratom) št. 723/2004 (UL L 124, 27.4.2004, str. 1) ter nazadnje z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (EU, Euratom) št. 1023/2013 z dne 22. oktobra 2013 o spremembi Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije in Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije (UL L 287, 29.10.2013, str. 15).

## 2. FAZE IZBIRNEGA POSTOPKA

Izbirni postopek sestavljajo naslednje faze:

- sprejem prijav,
- pregled splošnih pogojev,
- pregled posebnih pogojev,
- ocena kvalifikacij,
- preizkusi,
- vpis na seznam uspešnih kandidatov.

### 2.1 Sprejem prijav

Če se želite prijaviti na razpis, morate to storiti s spletno prijavo, ki jo morate izpolniti korak za korakom do končne elektronske potrditve vaše vloge. K prijavi morate priložiti vsa ustrezna zahtevana dokazila o izpolnjevanju pogojev iz razpisa, po možnosti v formatu PDF, na podlagi katerih lahko izbirna komisija preveri pravilnost podatkov.

Prijavite se lahko zgolj prek spleta z aplikacijo „Apply4EP“.

Prek aplikacije Apply4EP lahko naložite dokazila o delovnih izkušnjah, diplomah in spričevalih ter potrdila o znanju jezikov. Naloženi dokumenti morajo biti v formatu DOC, DOCX, GIF, JPG, TXT, PDF, PNG ali RTF, velikost posameznega dokumenta je omejena na 3 MB.

### 2.2 Pregled splošnih in posebnih razpisnih pogojev

Organ za imenovanja sestavi seznam kandidatov, ki so oddali prijavo na način in v roku, ki sta navedena v razpisu, nato pa ga skupaj z dokumentacijo predloži izbirni komisiji.

Komisija nato preuči prijave in sestavi seznam kandidatov, ki ustrezajo posebnim pogojem, navedenim v točki A.3 razpisa. Pri tem se opira **izključno** na informacije iz spletne prijave, **ki so podprte dokazili**.

Študij, usposabljanja, znanje jezikov in morebitne delovne izkušnje morajo biti podrobno navedeni v spletni prijavi, in sicer:

- v zvezi s študijem: datum začetka in zaključka študija, vrsta diplome ali diplom ter predmetnik;
- v zvezi z morebitnimi delovnimi izkušnjami: datum začetka in konca zaposlitve ter natančen opis izvajanih nalog.

Če ste objavili študije, članke ali druga besedila v zvezi z naravo razpisanega dela, jih morate navesti v spletni vlogi.

V tej fazi se izključijo kandidati, ki ne izpolnjujejo posebnih pogojev, navedenih v razpisu.

Kandidati so po elektronski pošti obveščeni o sklepu izbirne komisije o uvrstitvi ali neuvrstitvi v izbirni postopek.

### 2.3 Ocena kvalifikacij

Pri izbiri kandidatov, ki se smejo udeležiti preizkusov, izbirna komisija oceni kvalifikacije kandidatov, ki so se uvrstili v izbirni postopek. Pri tem se opira **izključno** na informacije iz spletne prijave, **ki so podprte z ustreznimi dokazili**, priloženimi k prijavi (po možnosti v formatu PDF). Komisija upošteva vnaprej dogovorjena merila in oceni kvalifikacije kandidatov, navedene v razpisu.

Kandidati so po elektronski pošti obveščeni o sklepu komisije, ali smejo pristopiti k preizkusom ali ne.

### 2.4 Preizkusi

Vsi preizkusi so obvezni in izločilni. Največje število kandidatov, pripuščenih k preizkusom, je določeno v razpisu.

Opis in ocenjevanje preizkusov sta določena v točki B.3 razpisa.

#### **Tehnične specifikacije – spletno testiranje**

Evropski parlament je organizacijo spletnega testiranja zaupal ponudniku storitev.

Za spletno testiranje potrebujete računalnik z različico operacijskega sistema:

- ✓ Microsoft Windows 7 ali novejšo oziroma Apple OS X 10.10 Yosemite ali novejšo za MAC
- ✓ 1 GB nezasedenega prostora na trdem disku
- ✓ kamero, ki je povezana z računalnikom ali vgrajena vanj
- ✓ internetno povezavo
- ✓ 4 GB pomnilnika RAM

Operacijski sistemi XP, Vista in starejši, Windows 10 S, Windows ARM (RT), MacOS, starejši od 10.10, IOS (Ipad, Iphone), Android, Chromebook ter navidezni računalniki (virtual machine) in Linux (debian, ubuntu, ...) ne pridejo v poštev.

Prav tako morate imeti za računalnik skrbniške pravice, da lahko med testiranjem blokirate dostop do vseh aplikacij (dokumentov, druge programske opreme, spletnih mest itd.), razen do platforme ponudnika storitve.

Poskrbite, da sta datum in ura na vašem računalniku točna ter da je ločljivost zaslona ustrezna.

**Vsaj teden dni pred testiranjem morate aplikacijo prenesti, namestiti, preveriti in preizkusiti.** Da bi po namestitvi aplikacijo preizkusili, je potrebno ob dostopu do aplikacije preveriti izpolnjevanje tehničnih pogojev. **Preverjanje izpolnjevanja tehničnih pogojev je obvezno**, vendar ne vpliva na vašo oceno.

Med preverjanjem mora biti protivirusna zaščita na računalniku onemogočena.

Če v kateri koli fazi izbirnega postopka naletite na tehnične težave, o tem obvestite Oddelek za izbor talentov po elektronski pošti na naslov [PERS-APPLY4EPContacts@europarl.europa.eu](mailto:PERS-APPLY4EPContacts@europarl.europa.eu) ali prek svojega uporabniškega računa na platformi Apply4EP, pri tem pa jasno navedite številko in naziv izbirnega postopka ter težave, na katere ste naleteli, da bomo lahko zadevo preučili in po potrebi ukrepali za njihovo odpravo.

**Na dan testiranja:** poskrbite za vse potrebno, da vam računalnika med testiranjem ne bo treba zapustiti. Več informacij o poteku testiranja ter o tem, kaj se med testiranjem sme ali česa se ne sme početi, je v „Vodiču za kandidate“, ki ga prejmete z vabilom na testiranje.

Če med testiranjem naletite na težavo, takoj **kontaktirajte ponudnika storitve** na telefonsko številko **+33 1 83 62 09 28**, da bi težavo lahko rešili in nadaljevali testiranje.

Če kandidat odstopi od testiranja, se preizkusi ne ocenijo.

Iz organizacijskih razlogov se preizkusi lahko organizirajo na isti dan, vendar se ocenijo po vrstnem redu, po katerem so objavljeni v razpisu. Če torej kandidat ne doseže minimalne zahtevane ravni pri enem od preizkusov, izbirna komisija ne oceni nadaljnjih preizkusov.

## 2.5 Seznam uspešnih kandidatov

Na seznam uspešnih kandidatov se uvrsti le najvišje število kandidatov, določeno v razpisu. Seznam z imeni uspešnih kandidatov se objavi.

Dejstvo, da je ime kandidata na seznamu uspešnih kandidatov, pomeni, da ga bo lahko ena od služb institucije povabila na razgovor, vendar pa ne pomeni pravice do zaposlitve in ni zagotovilo, da ga bo institucija zaposlila.

## 3. KAKO SE PRIJAVITI

### 3.1 Splošno

Pred prijavo pozorno preberite razpisne pogoje glede delovnih izkušenj, izobrazbe in znanja jezikov, kar pomeni, da morate najprej preučiti razpis in ta vodič ter sprejeti navedene pogoje. Prosimo, prijavite se le za delovna mesta, za katera dokazano izpolnujete vsaj v razpisu določena merila in imate zahtevane kompetence.

Za prijavo na izbirne postopke Evropskega parlamenta je na voljo spletna platforma Evropskega parlamenta Apply4EP. Do platforme lahko dostopate prek naslednje povezave: <https://apply4ep.gestmax.eu>. Uporabniški račun na platformi Apply4EP ustvarite tako, da kliknete na gumb „Prijava prek spleta“, ki je na koncu razpisa, na katerega se želite prijaviti, ter nato sledite navodilom.

Ustvarite lahko samo en račun, vendar lahko podatke, ki ste jih shranili, spremenite, če želite posodobiti informacije, ki vas zadevajo.

Dokazila, ki jih je treba priložiti k spletni prijavi, pripravite vnaprej, saj je treba spletno prijavo opraviti v enem koraku. **Pozor:** V Apply4EP zaenkrat ni možnosti za shranjevanje. Če zapustite stran, preden dokončate prijavo, bodo vse informacije, ki ste jih vnesli, izbrisane in morali boste začeti znova.

Obrazec **morate izpolniti v spletu** in mu priložiti vsa zahtevana dokazila, po možnosti v formatu PDF. Po poteku roka, določenega v razpisu, se ni več mogoče prijaviti. Zelo priporočljivo je, da s prijavo ne odlašate do zadnjega dne. Evropski parlament ne odgovarja za morebitne motnje v delovanju sistema v zadnjem trenutku, zlasti zaradi preobremenjenosti.

Upoštevajo se le dokumenti, ki so priloženi k spletni prijavi.

Oddelek za izbor talentov ne sprejema osebno oddanih prijav.

Če ste invalid ali v posebnih življenjskih okoliščinah (na primer nosečnost, dojenje, posebno zdravstveno stanje, zdravljenje itd.), zaradi katerih bi lahko imeli težave med opravljanjem preizkusov, morate to navesti v spletni prijavi in posredovati vse koristne informacije, na podlagi katerih lahko uprava, če je mogoče, poskrbi za vse potrebne ukrepe, ki štejejo za razumne. Po potrebi v spletni prijavi pojasnite, kakšna posebna ureditev je po vašem mnenju potrebna, da bi vam olajšala opravljanje preizkusov. Opozarjamo vas, da lahko vašo zahtevo upoštevamo le, če ji priložite potrdilo, ki ga izda nacionalni organ, ali zdravniško potrdilo. Dokazila bomo preučili in po potrebi pripravili razumno prilagoditev.

### *3.2 Kako predložiti popolno dokumentacijo*

1. Prijavite se prek spleta in pri tem uporabite povezavo, navedeno v razpisu. Skrbno izpolnite podatke na vsakem od zaslonov, korak za korakom. Za prijavo morate imeti EN sam račun na platformi Apply4EP, ki ga ustvarite s klikom na gumb **Prijava** prek spleta.
2. Priložite vsa dokazila, ki ste jih predhodno oštevilčili in po možnosti pretvorili v format PDF. Prek platforme Apply4EP lahko **za vsako delovno izkušnjo, vsako diplomo in vsako potrdilo o znanju jezika** naložite dokument, ki **ne sme biti večji od 3 MB**.
3. Prijavo potrdite tako, da sledite navodilom v aplikaciji. To morate storiti do roka, navedenega v razpisu. Ko je spletna prijava potrjena, je ne morete več spremeniti ali dodajati dokumentov.

### *3.3 Katera dokazila priložiti dokumentaciji*

#### **3.3.1**

#### **Splošno**

Dokumenti, po možnosti v formatu PDF, ki jih boste naložili prek spletne prijave, naj bodo brez opombe „overjena kopija“.

Navajanje spletnih mest se ne šteje kot dokazilo.

Natisnjene spletne strani se ne štejejo kot potrdila, a jih lahko priložite izključno kot dodatno informacijo k dokazilom.

**Življenjepis se ne šteje kot dokazilo za delovne izkušnje, izobrazbo ali znanje jezikov.**

Sklicevanje na prijavnice ali druge dokumente, poslane ob prijavah na predhodne razpise, ni mogoče.

**Če se v kateri koli fazi izbirnega postopka izkaže, da so podatki v spletni prijavi netočni, da zanje ni potrdil oziroma dokumentov, zahtevanih kot dokazilo, da prijava ne izpolnjuje vseh pogojev, navedenih v razpisu, ali da ste ustvarili več kot en uporabniški račun, se vaša prijava razglasi za neveljavno, vaše sodelovanje v izbirnem postopku pa se zaključí.**

### **3.3.2 Dokazila za splošne pogoje**

V tej fazi se ne zahtevajo dokazila, da:

- ste državljan katere od držav članic Evropske unije,
- uživate državljanske pravice,
- ste izpolnili vse zakonske obveznosti glede služenja vojaškega roka,
- izpolnjujete etična merila za opravljanje predvidenega dela,
- znate jezike, ki ste jih navedli v spletni prijavi.

**Obkljukati morate kvadrateg ob častni izjavi.** S tem častno izjavljate, da izpolnjujete pogoje in da so navedene informacije resnične in popolne. Dokazila o izpolnjevanju splošnih pogojev boste morali predložiti ob zaposlitvi.

### **3.3.3 Dokazila za posebne pogoje in oceno kvalifikacij**

Izbirni komisiji morate posredovati vse informacije in dokumente, na podlagi katerih lahko preveri točnost navedb v spletni prijavi.

- **Diplome in/ali potrdila o opravljenem študiju**

Spletni prijavi morate, po možnosti kot dokumente v formatu PDF, priložiti kopije srednješolskih spričeval, univerzitetnih diplom ali drugih potrdil, ki dokazujejo doseženo raven izobrazbe, zahtevano v razpisu.

Izbirna komisija pri tem upošteva različne izobraževalne sisteme držav članic Evropske unije (prilogi I in II tega vodiča).

Za diplome po srednji šoli je treba navesti karseda natančne podatke, zlasti o trajanju študija in predmetniku, da lahko komisija oceni ustreznost diplom glede na potrebe razpisanega delovnega mesta.

V primeru tehnične ali poklicne izobrazbe ter izpopolnjevalnih ali specialističnih tečajev morate navesti, ali gre za redni ali izredni način izpopolnjevanja ali za večerne tečaje, ter

predmetnik in uradno trajanje tečajev. Te informacije naložite kot en dokument, po možnosti v formatu PDF.

- **Delovne izkušnje**

Če se v razpisu zahtevajo delovne izkušnje, se upoštevajo le tiste, ki jih je kandidat pridobil **po končanem študiju ali pridobljenem zahtevanem nazivu**. Dokazila morajo potrjevati **trajanje in stopnjo** delovnih izkušenj, **čim bolj natančno** je treba **opisati vrsto izvajane delovne naloge**, da lahko komisija oceni ustreznost izkušenj glede na potrebe razpisanega delovnega mesta. Če iste delovne izkušnje izkazuje z več dokumenti, jih morate naložiti kot en sam dokument.

Za vse delovne izkušnje je treba priložiti dokazila, zlasti:

- potrdilo nekdanjega in sedanjega delodajalca o delovnih izkušnjah, potrebnih za uvrstitev v izbirni postopek;
- če zaradi zaupnosti kandidat ne more priložiti potrebnih potrdil o delovnih izkušnjah, *je treba* namesto tega priložiti fotokopijo delovne pogodbe ali pisma o zaposlitvi ter prvi in zadnji plačilni list;
- za delovne izkušnje brez zaposlitve pri delodajalcu (samozaposlitve, svobodni poklici itd.) se kot dokazilo lahko priložijo računi, na katerih je natančno navedena vrsta opravljenih storitev, ali druga ustrezna uradna dokazila.

- **Znanje jezikov**

Pri jezikovnih profilih ali kadar je tako navedeno v razpisnih pogojih, morate naložiti potrdilo ali častno izjavo, s katero potrjujete znanje tretjega oziroma četrtega izmed 24 uradnih jezikov Evropske unije, in k navesti raven znanja jezika.

#### **4. IZLOČITEV**

Iz izbirnega postopka boste izločeni, če:

- se v kateri koli fazi izbirnega postopka izkaže, da so podatki v spletni prijavi netočni, da zanje ni potrdil oziroma dokumentov, zahtevanih kot dokazilo, ali da prijava ne izpolnjuje vseh pogojev, navedenih v razpisu;
- ste ustvarili več kot en uporabniški račun;
- ste v posrednem ali neposrednem stiku s člani izbirne komisije.

#### **5. OBVEŠČANJE**

V skladu z dolžnostjo skrbnega ravnanja morate poskrbeti, da spletno prijavo ustrezno izpolnite, ji priložite zahtevana dokazila in jo na platformi Apply4EP potrdite v roku, ki je naveden v razpisu. Vse prijave, ustrezno vložene na platformi Apply4EP, bodo potrjene z elektronskim sporočilom, ki ga bo ustvarila platforma, z navedbo, da je bila prijava registrirana.

**Prijave, ki ne bodo vložene prek platforme Apply4EP, se ne bodo upoštevale, zato ne pošiljajte prijav prek priporočene ali navadne pošte. Oddelek za izbor talentov prav tako ne sprejema osebno oddanih prijav.**

Vsa obvestila Evropskega parlamenta v zvezi z izbirnim postopkom, tudi vabilo k preizkusom in obveščanje o rezultatih, vam bodo poslana po elektronski pošti na naslov, ki ste ga navedli na prijavnici ob spletni prijavi prek ustvarjenega uporabniškega računa. Redno preverjajte svoj elektronski poštni predal ter posodablajte svoje osebne podatke v primeru sprememb. Komunikacija s kandidati (vključno z vabilom na preizkuse in obveščanje o rezultatih) bo potekala izključno v jeziku prijave, ki ga je izbral kandidat.

Da se zaščiti neodvisnost izbirne komisije, je vsako neposredno ali posredno vmešavanje kandidatov v njeno delo strogo prepovedano in je lahko razlog za njihovo izločitev iz izbirnega postopka.

Oddelek za izbor talentov je zadolžen za komuniciranje s kandidati do zaključka izbirnega postopka. Če imate uporabniški račun na platformi Apply4EP, lahko komunicirate prek tega računa. Če še nimate svojega računa na platformi Apply4EP, lahko pišete na naslednji naslov: [PERS-APPLY4EPContacts@europarl.europa.eu](mailto:PERS-APPLY4EPContacts@europarl.europa.eu).

## 6. SPLOŠNE INFORMACIJE

### 6.1 Enake možnosti

Evropski parlament skuša preprečiti vsakršno obliko diskriminacije.

Evropski parlament izvaja politiko enakih možnosti in sprejema prijave brez diskriminacije na podlagi spola, rase, barve kože, narodnostnega ali socialnega porekla, genetskih značilnosti, jezika, vere ali prepričanja, političnega ali drugega prepričanja, pripadnosti nacionalni manjšini, premoženja, rojstva, invalidnosti, starosti, spolne usmerjenosti, zakonskega stanu ali družinskih razmer.

### 6.2 Zahteve kandidatov za dostop do informacij, ki jih zadevajo

Pri izbirnih postopkih imajo kandidati pravico, da pod navedenimi pogoji dostopajo do nekaterih informacij, ki jih neposredno in osebno zadevajo. V skladu s to pravico Evropski parlament kandidatu na njegovo zahtevo posreduje naslednje informacije:

- a) Kandidati, ki niso bili povabljeni na pisne preizkuse, lahko na zahtevo prejmejo kopijo ocenjevalnega lista njihovih kvalifikacij. Zahtevo morajo vložiti v roku enega meseca od datuma, ko je bilo prek uporabniškega računa na platformi Apply4EP poslano obvestilo s sklepom.
- b) Kandidati, ki niso uspešno opravili pisnega preizkusa in/ali niso bili vabljeni na ustni preizkus, lahko prejmejo kopijo svojega preizkusa ter kopijo osebnega ocenjevalnega lista z opombami izbirne komisije. Zahtevo morajo vložiti v roku enega meseca od datuma, ko je bilo poslano obvestilo s sklepom.



- c) Kandidati, ki so bili vabljeni na preizkus, a njihovega imena ni na seznamu uspešnih kandidatov, so s točkami, ki so jih prejeli za različne preizkuse, seznanjeni šele po tem, ko izbirna komisija sestavi seznam uspešnih kandidatov. Na zahtevo lahko prejmejo kopijo svojega pisnega preizkusa in za vsak pisni ali ustni preizkus kopijo osebne ocenjevalne liste z opombami komisije. Zahtevo morajo vložiti v roku enega meseca od datuma, ko je bilo poslano obvestilo s sklepom, da niso bili uvrščeni na seznam uspešnih kandidatov.
- d) Kandidati, uvrščeni na seznam uspešnih kandidatov, so obveščeni le o tem, da so uspešno opravili izbirni postopek.

Zahteve se obravnavajo v skladu s tajnim potekom dela izbirne komisije, določenim v Kadrovskih predpisih za uradnike Evropske unije (Priloga III, člen 6), ter ob upoštevanju pravil v zvezi z varstvom posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov.

### *6.3 Varstvo osebnih podatkov*

Evropski parlament, ki je odgovoren za organizacijo izbirnih postopkov, zagotavlja, da se osebni podatki kandidatov obdelujejo v skladu z Uredbo (EU) št. 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov in o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (*Uradni list Evropske unije*, L 295 z dne 21. novembra 2018), zlasti glede njihove zaupnosti in varnosti.

### *6.4 Potni stroški in dnevnice v primeru preizkusov ob fizični prisotnosti*

Kandidatom, ki so vabljeni na opravljanje preizkusov, se delno povrnejo potni stroški in stroški bivanja. Ko so vabljeni na preizkuse, so seznanjeni z veljavnimi postopki in cenikom.

Naslov na prijavnici šteje za kraj, od koder se kandidat napoti na najbližjo lokacijo, kjer se opravljajo preizkusi. Sprememba naslova, ki jo kandidat sporoči po tem, ko Evropski parlament že pošlje vabila za preizkuse, se ne more upoštevati, razen če Parlament presodi, da so razlogi, ki jih navede kandidat, višja sila ali nepredvidene okoliščine.

## **7. ZAHTEVE ZA PONOVO OBRAVNAVO – PRITOŽBENI POSTOPKI – PRITOŽBE EVROPSKEMU VARUHU ČLOVEKOVIH PRAVIC**

Informacije v zvezi z zahtevki za ponovno obravnavo, s pritožbenimi postopki in pritožbo Evropskemu varuhu človekovih pravic so navedene v Prilogi III tega vodiča.

## PRILOGA I:

Okvirna razpredelnica diplom, na podlagi katerih je možen pristop k izbirnemu postopku funkcionalne skupine AD<sup>1</sup>

| DRŽAVA                                     | Univerzitetno izobraževanje – 4 leta ali več  | Univerzitetno izobraževanje – najmanj 3 leta  |
|--|---|---|
| <b>Belgique –<br/>België –<br/>Belgien</b> | Licence/Licentiaat / Diplôme d'études approfondies (DEA) / Diplôme d'études spécialisées (DES) / Diplôme d'études supérieures spécialisées (DESS) / Gediplomeerde in de Voortgezette Studies (GVS) / Gediplomeerde in de Gespecialiseerde Studies (GGS) / Gediplomeerde in de Aanvullende Studies (GAS)<br>Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS)/ Aggregaat<br>Ingénieur industriel/Industrieel ingenieur / Master — 60/120 ECTS / Master complémentaire — 60 ECTS ou plus<br>Agrégation de l'enseignement secondaire supérieur (AESS) — 30 ECTS<br>Doctorat/Doctoraal Diploma | Bachelor académique (dit «de transition») - 180 ECTS<br>Academisch gerichte Bachelor - 180 ECTS                                       |
| <b>България</b>                            | Диплома за висше образование Бакалавър — 240 ECTS / Магистър — 300 ECTS / Доктор<br>Магистър след Бакалавър — 60 ECTS / Магистър след Професионален бакалавър по ... — 120 ECTS   |   |
| <b>Česká republika</b>                     | Diplom o ukončení vysokoškolského studia / Magistr / Doktor   | Diplom o ukončení bakalářského studia (Bakalář)   |
| <b>Danmark</b>                             | Kandidatgrad/Candidatus / Master/Magistergrad (Mag.Art) / Licenciatgrad / Ph.d.-grad  | Bachelorgrad (B.A or B. Sc) / Professionsbachelorgrad / Diplomingeniør  |
| <b>Deutschland</b>                         | Master (alle Hochschulen) / Diplom (Univ.) / Magister / Staatsexamen / Doktorgrad   | Bachelor / Fachhochschulabschluss (FH) Staatsexamen (Regelstudienzeit 3 Jahre)  |
| <b>Eesti</b>                               | Rakenduskõrghariduse diplom Bakalaureusekraad (160 ainepunkti) / Magistrikraad / Arstikraad / Hambaarstikraad / Loomaarstikraad / Filosoofiadoktor / Doktorikraad (120–160 ainepunkti)  | Bakalaureusekraad (min 120 ainepunkti) / Bakalaureusekraad (< 160 ainepunkti)   |
| <b>Éire/Ireland</b>                        | Céim Onórach Bhaitsiléara (4 bliana/240 ECTS) <i>Honours Bachelor Degree</i> (4 years/ 240 ECTS) / Céim Ollscoile <i>University Degree</i> / Céim Mháistir (60-120 ECTS) <i>Master's Degree</i> (60-120 ECTS) / Céim Dochtúra <i>Doctorate</i>  | Céim Onórach Bhaitsiléara (3 bliana/180 ECTS) (BA, B.Sc, B. Eng) <i>Honours Bachelor Degree</i> (3 years/180 ECTS) (BA, B.Sc, B. Eng) |
| <b>Ελλάδα</b>                              | Πτυχίο (ΑΕΙ πανεπιστημίου, πολυτεχνείου, ΤΕΙ υποχρεωτικής τετραετούς φοίτησης) 4 χρόνια (1ος κύκλος)<br>Μεταπτυχιακό Δίπλωμα Ειδίκευσης (2ος κύκλος)<br>Διδακτορικό Δίπλωμα (3ος κύκλος)  |   |
| <b>España</b>                              | Licenciado / Ingeniero / Arquitecto / Graduado / Máster Universitario / Doctor  | Diplomado / Ingeniero técnico Arquitecto técnico/Maestro  |
| <b>France</b>                              | Maîtrise / MST (maîtrise des sciences et techniques) / MSG (maîtrise des sciences de gestion)<br>DEST (diplôme d'études supérieures techniques) / DRT (diplôme de recherche technologique)<br>DESS (diplôme d'études supérieures spécialisées) / DEA (diplôme d'études approfondies)<br>Master 1 / Master 2 professionnel / Master 2 recherche<br>Diplôme des grandes écoles / Diplôme d'ingénieur / Doctorat   | Licence   |
| <b>Italia</b>                              | Diploma di Laurea (DL) — da 4 a 6 anni / Laurea specialistica (LS) / Laurea magistrale (LM) / Master universitario di primo livello / Master universitario di secondo livello / Diploma di Specializzazione (DS) / Dottorato di ricerca (DR)  | Diploma universitario (3 anni) / Diploma di Scuola diretta a fini speciali (3 anni) / Laurea — L180 crediti                           |

(1) Za dostop do razredov od 7 do 16 funkcionalne skupine AD je treba izpolnjevati dodatni pogoj v zvezi z delovnimi izkušnjami, in sicer najmanj eno leto ustreznih delovnih izkušenj.

|                               |  |   |
|-------------------------------|--|---|
| <b>Kýpros</b>                 | Πανεπιστημιακό Πτυχίο/Bachelor<br>Master / Doctorat  |   |
| <b>Latvija</b>                | Bakalaura diploms (160 kredīti) / Profesionālā bakalaura diploms /<br>Maģistra diploms / Profesionālā maģistra diploms / Doktora grāds   | Bakalaura diploms (min. 120 kredīti)  |
| <b>Lietuva</b>                | Aukštojo mokslo diplomas / Bakalauro diplomas / Magistro<br>diplomas / Daktaro diplomas / Meno licenciatu diplomas   | Profesinio bakalauro diplomas Aukštojo<br>mokslo diplomas   |
| <b>Luxembourg</b>             | Master / Diplôme d'ingénieur industriel / DESS en droit européen   | Bachelor / Diplôme d'ingénieur technicien   |
| <b>Magyarország</b>           | Egyetemi oklevél / Alapfokozat – 240 kredit / Mesterfokozat /<br>Doktori fokozat   | Főiskolai oklevél / Alapfokozat – 180 kredit<br>vagy annál több   |
| <b>Malta</b>                  | Bachelor's degree / Master of Arts / Doctorate   | Bachelor's degree   |
| <b>Nederland</b>              | HBO Bachelor degree<br>HBO/WO Master's degree<br>Doctoraal examen /Doctoraat   | Bachelor (WO)   |
| <b>Österreich</b>             | Master Magister/Magistra<br>Magister/Magistra (FH)<br>Diplom-Ingenieur/in<br>Diplom-Ingenieur/in (FH)<br>Doktor/in<br>PhD  | Bachelor<br>Bakkalaureus/Bakkalaurea<br>Bakkalaureus/Bakkalaurea (FH)   |
| <b>Polska</b>                 | Magister / Magister inżynier<br>Dyplom doktora   | Licencjat / Inżynier  |
| <b>Portugal</b>               | Licenciado / Mestre / Doutor   | Bacharel / Licenciado   |
| <b>Republika<br/>Hrvatska</b> | Baccalaureus / Baccalaurea (Sveučilišni Prvostupnik /<br>Prvostupnica)<br>Stručni Specijalist<br>Master degree (magistar struke) 300 kredit min<br>magistar inženjer/ magistrica inženjerka (mag. ing).<br>Doktor struke / Doktor umjetnosti   | Baccalaureus / Baccalaurea (Sveučilišni<br>Prvostupnik / Prvostupnica)  |
| <b>România</b>                | Diplomă de Licență / Diplomă de inginer / Diplomă de urbanist /<br>Diplomă de Master / Diplomă de Studii Aprofundate / Certificat de<br>atestare (studii academice postuniversitare) / Diplomă de doctor   | Diplomă de Licență  |
| <b>Slovenija</b>              | Univerzitetna diploma/ Magisterij / Specializacija / Doktorat  | Diploma o pridobljeni visoki strokovni<br>izobrazbi   |
| <b>Slovensko</b>              | diplom o ukončení vysokoškolského štúdia / bakalár (Bc.) /<br>magister magister/inžinier / ArtD  | diplom o ukončení bakalárskeho štúdia<br>(bakalár)  |
| <b>Suomi/<br/>Finland</b>     | Maisterin tutkinto — Magister-examen<br>Ammattikorkeakoulututkinto — Yrkeshögskoleexamen (min 160<br>opintoviikkoa — studieveckor)<br>Tohtorin tutkinto (Doktorsexamen) joko 4 vuotta tai 2 vuotta<br>lisensiaatin tutkinnon jälkeen — antingen 4 år eller 2 år efter<br>licentiatexamen / Lisensiaatti/Licentiat  | Kandidaatin tutkinto - Kandidatexamen /<br>Ammattikorkeakoulututkinto -<br>Yrkeshögskoleexamen (min 120<br>opintoviikkoa — studieveckor)  |
| <b>Sverige</b>                | Magisterexamen (akademisk examen omfattande minst 160 poäng<br>varav 80 poäng fördjupade studier i ett ämne + uppsats<br>motsvarande 20 poäng eller två uppsatser motsvarande 10 poäng<br>vardera) / Licentiatexamen / Doktorsexamen<br>Meriter på avancerad nivå: Magisterexamen, 1 år, 60<br>högskolepoäng / Masterexamen, 2 år, 120 högskolepoäng<br>Meriter på forskarnivå: Licentiatexamen, 2 år, 120 högskolepoäng /<br>Doktorsexamen, 4 år, 240 högskolepoäng | Kandidatexamen (akademisk examen<br>omfattande minst 120 poäng varav 60<br>poäng fördjupade studier i ett ämne +<br>uppsats motsvarande 10 poäng)<br>Meriter på grundnivå:<br>Kandidatexamen, 3 år, 180 högskolepoäng<br>(Bachelor) |
| <b>United<br/>Kingdom</b>     | Honours Bachelor degree / Master's degree (MA, MB, MEng, MPhil,<br>MSc) / Doctorate  | (Honours) Bachelor degree<br>NB: Master's degree in Scotland  |

## PRILOGA II

**Okvirna razpredelnica diplom, na podlagi katerih je možen pristop k izbirnemu postopku funkcionalne skupine AD <sup>(2)</sup> (oceni se od primera do primera)**

| DRŽAVA                             | Srednješolsko izobraževanje <sup>3</sup> (ki omogoča vpis v višje-ali visokošolski program)   | Višje- in visokošolsko izobraževanje (najmanj dveletni višješolski ali krajši visokošolski program)   |
|------------------------------------|---|---|
| <b>Belgique – Belgïe – Belgien</b> | Certificat de l'enseignement secondaire supérieur (CESS) / Diploma secundair onderwijs / Diplôme d'aptitude à accéder à l'enseignement supérieur (DAES) / Getuigschrift van hoger secundair onderwijs / Diplôme d'enseignement professionnel / Getuigschrift van het beroepssecundair onderwijs                         | Candidature - Kandidaat<br>Graduat - Gegradueerde<br>Bachelier (dit «professionnalisant» ou de «type court»)/ Professioneel gerichte Bachelor — 180 ECTS  |
| <b>България</b>                    | Диплома за средно образование / Свидетелство за зрелост / Диплома / Диплома за завършено средно образование / Диплома за средно специално образование   | Специалист по ...   |
| <b>Česká republika</b>             | Vysvědčení o maturitní zkoušce  | Vysvědčení o absolutoriu (Absolutorium) + diplomovaný specialista (DiS.)  |
| <b>Danmark</b>                     | Bevis for: Studentereksamen<br>Højere Forberedelseeksamen (HF) / Højere Handelseksamen (HHX) / Højere Afgangseksamen (HA) / Bevis for Højere Teknisk Eksamen (HTX)  | Videregående uddannelser = Bevis for = Eksamensbevis som (erhvervsakademiuddannelse AK)   |
| <b>Deutschland</b>                 | Allgemeine Hochschulreife / Abitur / Fachgebundene Hochschulreife / Fachhochschulreife / Hochschulzugang für beruflich Qualifizierte  |   |
| <b>Eesti</b>                       | Gümnaasiumi lõputunnistus + riigieksamitunnistus<br>Lõputunnistus kutsekeskhariduse omandamise kohta  | Tunnistus keskhariduse baasil<br>kutsekeskhariduse omandamise kohta   |
| <b>Éire/Ireland</b>                | Ardteistiméireacht Grád D3 i 5 ábhar / <i>Leaving Certificate Grade D3 in 5 subjects</i> / Gairmchlár na hArdteistiméireachta (GCAT) / <i>Leaving Certificate Vocational Programme (LCVP)</i>   | Teastas Náisiúnta / <i>National Certificate / Céim Bhaitsiléara / Ordinary Bachelor Degree</i> / <i>Diplóma Náisiúnta (ND, Dip.) / National Diploma (ND, Dip.) / Dámhachtain Ardeastas Ardoideachais (120 ECTS) / Higher Certificate (120 ECTS)</i> |
| <b>Ελλάδα</b>                      | α) Απολυτήριο Γενικού Λυκείου<br>β) Απολυτήριο Κλασικού Λυκείου<br>γ) Απολυτήριο Τεχνικού — Επαγγελματικού Λυκείου<br>δ) Απολυτήριο Ενιαίου Πολυκλαδικού Λυκείου<br>Απολυτήριο Ενιαίου Λυκείου / Απολυτήριο Τεχνολογικού Επαγγελματικού Εκπαιδευτηρίου / Απολυτήριο Γενικού Λυκείου / Απολυτήριο Επαγγελματικού Λυκείου | Δίπλωμα επαγγελματικής κατάρτισης (IEK)   |
| <b>España</b>                      | Bachillerato Unificado y Polivalente (BUP) + Curso de Orientación Universitaria (COU) / Bachillerato  | Técnico superior / Técnico especialista   |
| <b>France</b>                      | Baccalauréat / Diplôme d'accès aux études universitaires (DAEU) / Brevet de technicien  | Diplôme d'études universitaires générales (DEUG) / Brevet de technicien supérieur (BTS) / Diplôme universitaire de technologie (DUT) / Diplôme d'études universitaires scientifiques et techniques (DEUST)  |

<sup>(2)</sup> Za dostop do funkcionalne skupine AST je treba izpolnjevati dodatni pogoj v zvezi z delovnimi izkušnjami, in sicer najmanj tri leta ustreznih delovnih izkušenj.

|                           |   |   |
|---------------------------|---|---|
| <b>Italia</b>             | Diploma di scuola secondaria superiore (diploma di maturità o esame di Stato conclusivo dei corsi di studio di istruzione secondaria superiore)   | Certificato di specializzazione tecnica superiore/attestato di competenza (4 semestri) Diploma di istruzione e formazione tecnica superiore (IFTS) / Diploma di istruzione tecnica superiore (ITS) Diploma universitario (2 anni)<br>Diploma di Scuola diretta a fini speciali (2 anni) |
| <b>Κύπρος</b>             | Απολυτήριο  | Δίπλωμα = Programmes offered by Public/Private Schools of Higher Education (for the latter accreditation is compulsory) / Higher Diploma  |
| <b>Latvija</b>            | Atestāts par vispārējo vidējo izglītību<br>Diploms par profesionālo vidējo izglītību  | Diploms par pirmā līmeņa profesionālo augstāko izglītību  |
| <b>Lietuva</b>            | Brandos atestatas   | Aukštojo mokslo diplomas<br>Aukštesniojo mokslo diplomas  |
| <b>Luxembourg</b>         | Diplôme de fin d'études secondaires et techniques   | Brevet de technicien supérieur (BTS) / Brevet de maîtrise / Diplôme de premier cycle universitaire (DPCU) / Diplôme universitaire de technologie (DUT)  |
| <b>Magyarország</b>       | Gimnáziumi érettségi bizonyítvány / Szakközép-iskolai érettségiképesítő bizonyítvány / Érettségi bizonyítvány   | Bizonyítvány felsőfokú szakképesítésről   |
| <b>Malta</b>              | Advanced Matriculation or GCE Advanced level in 3 subjects (2 of them grade C or higher) / Matriculation certificate (2 subjects at Advanced level and 4 at Intermediate level including systems of knowledge with overall grade A-C) + Passes in the Secondary Education Certificate examination at Grade 5 /<br>2 A Levels (passes A-E) + a number of subjects at Ordinary level, or equivalent | MCAST diplomas/certificates<br>Higher National Diploma  |
| <b>Nederland</b>          | Diploma VWO / Diploma staatsexamen (2 diploma's) / Diploma staatsexamen voorbereidend wetenschappelijk onderwijs (Diploma staatsexamen VWO) / Diploma staatsexamen hoger algemeen voortgezet onderwijs (Diploma staatsexamen HAVO)  | Kandidaatsexamen<br>Associate degree (AD)   |
| <b>Österreich</b>         | Matura/Reifeprüfung<br>Reife-und Diplomprüfung<br>Berufsreifeprüfung  | Kollegdiplom<br>Akademiediplom  |
| <b>Polska</b>             | Świadectwo dojrzałości<br>Świadectwo ukończenia liceum ogólnokształcącego   | Dyplom ukończenia kolegium nauczycielskiego Świadectwo ukończenia szkoły policealnej  |
| <b>Portugal</b>           | Diploma de Ensino Secundário/ Certificado de Habilitações do Ensino Secundário  |   |
| <b>Republika Hrvatska</b> | Svjedodžba o državnoj maturi<br>Svjedodžba o završnom ispitu  | Associate degree<br>Graduate specialist<br>Stručni Pristupnik / Pristupnica   |
| <b>România</b>            | Diplomă de bacalaureat  | Diplomă de absolvire (Colegiu universitar) învățământ preuniversitar  |
| <b>Slovenija</b>          | Maturitetno spričevalo (Spričevalo o poklicni maturi)<br>(Spričevalo o zaključnem izpitu)   | Diploma višje strokovne šole  |
| <b>Slovensko</b>          | vysvedčenie o maturitnej skúške   | absolventský diplom   |

|                           |  |  |
|---------------------------|--|--|
| <b>Suomi/<br/>Finland</b> | Ylioppilastutkinto tai peruskoulu + kolmen vuoden ammatillinen koulutus – Studentexamen eller grundskola + treårig yrkesinriktad utbildning (Betyg över avlagd yrkesexamen på andra stadiet)<br>Todistus yhdistelmäopinnoista (Betyg över kombinationsstudier) | Ammatillinen opistoasteen tutkinto —<br>Yrkesexamen på institutnivå  |
| <b>Sverige</b>            | Slutbetyg från gymnasieskolan (3-årig gymnasial utbildning)  | Högskoleexamen (80 poäng)<br>Högskoleexamen, 2 år, 120 högskolepoäng<br>Yrkeshögskoleexamen/Kvalificerad yrkeshögskoleexamen, 1– 3 år  |
| <b>United<br/>Kingdom</b> | General Certificate of Education Advanced level — 2 passes or equivalent (grades A to E)<br>BTEC National Diploma<br>General National Vocational Qualification (GNVQ), advanced level<br>Advanced Vocational Certificate of Education, A level (VCE A level)   | Higher National Diploma/Certificate (BTEC)/SCOTVEC<br>Diploma of Higher Education (DipHE)<br>National Vocational Qualifications (NVQ) and Scottish Vocational Qualifications (SVQ) level 4 |

## PRILOGA III

### ZAHTEVE ZA PONOVNO OBRAVNAVO – PRITOŽBENI POSTOPKI – PRITOŽBE EVROPSKEMU VARUHU ČLOVEKOVIH PRAVIC

Kandidat, ki meni, da mu sklep daje podlago za pritožbo, lahko zahteva ponovno obravnavo tega sklepa, vloži pritožbo ali se pritoži Evropskemu varuhu človekovih pravic <sup>(1)</sup>.

#### Zahteva za ponovno obravnavo

Od izbirne komisije lahko zahtevate ponovno obravnavo naslednjih sklepov:

- neuvrstitev v izbirni postopek,
- nepovabilo na pisni preizkus in
- nepovabilo na ustne preizkuse.

Komisija ne more ponovno obravnavati sklepa o ne vključitvi na rezervni seznam.

Utemeljene zahteve za ponovno obravnavo je treba poslati prek uporabniškega računa na platformi Apply4EP v roku **desetih koledarskih dni od datuma, ko je bilo poslano obvestilo s sklepom**. Odgovor se zainteresiranemu kandidatu pošlje v najkrajšem možnem roku.

#### Pritožbe

- Pritožbo na podlagi člena 90(2) Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije <sup>(2)</sup> je treba nasloviti na:

M. le Secrétaire général  
Parlement européen  
Bât. Konrad Adenauer  
L-2929 Luxembourg  
LUKSEMBURG

Pritožba je mogoča v vseh fazah izbirnega postopka.

Opozoriti je treba, da imajo izbirne komisije široke pristojnosti pri ocenjevanju, da odločajo popolnoma neodvisno in da organ za imenovanje ne more spreminjati njihovih sklepov. Nadzor nad njihovimi pristojnostmi ocenjevanja se izvede le v primerih očitnih kršitev pravil, ki veljajo za opravljanje njihovega dela. V tem primeru se lahko sklep komisije izpodbija neposredno pred Sodiščem Evropske unije brez predhodno vložene pritožbe v skladu s členom 90(2) Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije.

---

<sup>(1)</sup> Ugovor ali pritožba, vključno s pritožbo pri Evropskem varuhu človekovih pravic, ne prekine dela izbirne komisije.

<sup>(2)</sup> Gl. Uredbo Sveta (EGS, Euratom, ESPJ) št. 259/68 (UL L 56, 4.3.1968, str. 1), spremenjeno z Uredbo (ES, Euratom) št. 723/2004 (UL L 124, 27.4.2004, str. 1) ter nazadnje z Uredbo Evropskega parlamenta in Sveta (EU, Euratom) št. 1023/2013 z dne 22. oktobra 2013 o spremembi Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije in Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropske unije (UL L 287, 29.10.2013, str. 15).

Pritožbo je treba nasloviti na: Tribunal de l'Union européenne  
2925 Luxembourg  
LUKSEMBURG

na podlagi člena 270 Pogodbe o delovanju Evropske unije in člena 91 Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije.

Ta možnost velja le za sklepe izbirne komisije.

Proti upravnim sklepom, ki ne dopuščajo udeležbe v postopku in katerih utemeljitev je neskladnost prijave s pogoji za udeležbo v izbirnem postopku iz točke B.1. razpisa, je mogoča pritožba pri Sodišču Evropske unije le po tem, ko je že bila vložena zgoraj navedena pritožba.

Za vložitev pritožbe pri Sodišču Evropske unije je nujno posredovanje odvetnika, pristojnega za delovanje pred sodiščem katere od držav članic Evropske unije ali Evropskega gospodarskega prostora.

Roki iz členov 90 in 91 Kadrovskih predpisov za uradnike Evropske unije, ki so predvideni za ti dve vrsti pritožb, začnejo teči od trenutka obvestila o prvotnem sklepu, ki je podlaga za pritožbo, v primeru zahteve za ponovno obravnavo pa od trenutka obvestila s sklepom izbirne komisije po ponovni obravnavi.

### **Pritožbe pri Evropskem varuhu človekovih pravic**

Za vse državljane Evropske unije velja, da se pritožba naslovi na:

Médiateur européen  
1, avenue du Président Robert Schuman - BP 403  
67001 STRASBOURG CEDEX  
FRANCIJA

v skladu s členom 228(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije ter s pogoji iz Sklepa 94/262/ESPJ, ES, Euratom Evropskega parlamenta z dne 9. marca 1994 o pravilih in splošnih pogojih, ki urejajo opravljanje funkcije varuha človekovih pravic (UL L 113, 4.5.1994).

Kandidate opozarjamo, da vložitev pritožbe pri Evropskem varuhu človekovih pravic ne vpliva na rok za pritožbe iz člena 91 Kadrovskih predpisov za vložitev pritožbe pri Sodišču Evropske unije na podlagi člena 270 Pogodbe o delovanju Evropske unije. V skladu s členom 228(1) Pogodbe o delovanju Evropske unije je evropski varuh človekovih pravic pooblaščen za sprejemanje pritožb, razen če so ali so bila domnevna dejanja predmet sodnega postopka.